



Michel Marc Bouchard

Novelist • Dramatist • Screenwriter

English resume available upon request

Language Skills : FR

Writing

Theatre

2025

UNE FÊTE D'ENFANTS

Publishing: Leméac Éditeur, Montréal **Production:** La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde

2021

EMBRASSE

Publishing: Leméac Éditeur, Montréal

2019

LA NUIT OÙ LAURIER GAUDREAU S'EST RÉVEILLÉ

Publishing: Leméac Éditeur, Montréal

2015

LA DIVINE ILLUSION

Publishing: Leméac Éditeur, Montréal

2013	CHRISTINE, LA REINE-GARÇON Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Talonbooks, Vancouver, 2014 Éditions Théâtrales, Paris, 2016
2011	TOM À LA FERME Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 2012 Los Textos de la Capilla, México, 2012 (Traduction espagnole: Tom en la granja) Talonbooks, Vancouver, 2013 (Traduction anglaise: Tom at the farm)
2007	DES YEUX DE VERRE Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Édition Théâtrales, Paris, 2009 Zamz, Séoul, 2011 (Traduction coréenne)
2007	LES AVENTURES D'UN FLO! Auteur
2005	THE DIVINE, A PLAY FOR SARAH BERNHARDT Publishing: Talonbooks, Vancouver
2004	LE PEINTRE DES MADONES OU LA NAISSANCE D'UN TABLEAU Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Teatro Ubulibri, Milan, 2003 (Traduction italienne: Il pirrote di madonne) Éditions Théâtrales, Paris, 2012 Talonbooks, Vancouver, 2010 (Traduction anglaise: The madona painter)
2004	LES PORTEURS D'EAU Publishing: Leméac Éditeur, Montréal
2003	LES MANUSCRITS DU DÉLUGE Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 2006 Teatro Ubulibri, Milan, 2003 (Traduction italienne: I manoscritti del diluvio) Talonbooks, Vancouver, 2003 (Traduction anglaise: Written on water)
2000	SOUS LE REGARD DES MOUCHES Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 2001
1999	LES PAPILLONS DE NUIT Publishing: Leméac Éditeur, Montréal
1998	LE CHEMIN DES PASSES DANGEREUSES Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 1998 Talonbooks, Vancouver, 2002 (Traduction anglaise: Down dangerous passes road) Canadian Theatre Review no102, Toronto, 2000 (Traduction anglaise: Down dangerous passes road) Intercity Plays, Florence, 2000 (Traduction italienne: Il cammino dei passi pericolosi) Revista Conjunto no125, La Havane, 2002 (Traduction espagnole: El camino de los pasos peligrosos) Ediciones El Milagro, México, 2002 (Traduction espagnole: El camino de los pasos peligrosos) Teatro Ubulibri, Milan, 2003 (Traduction italienne: Il sentiero dei passi pericolosi) Anetta Antonenko Publishersn, Lviv, 2024 (Traduction ukrainienne)
1997	PIERRE ET MARIE...ET LE DÉMON Publishing: Leméac Éditeur, Montréal
1997	ROCK POUR UN FAUX-BOURBON Publishing: Leméac Éditeur, Montréal

1995	LE VOYAGE DU COURONNEMENT Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 1995 Intercity plays, Florence, 1995 (Traduction italienne: Il viaggio dell'incoronazione) Talonbooks, Vancouver, 1999 (Traduction anglaise: The coronation voyage) Teatro Ubulibri, Milan, 2003 (Traduction italienne: Il viaggio dell'incoronazione)
1995	LE DÉSIR Auteur
1991	LES GRANDES CHALEURS Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Scirocco Drama, Toronto, 1995 (Traduction anglaise: Heat waves)
1991	SOIRÉE BÉNÉFICE POUR CEUX QUI NE SERONT PAS LÀ EN L'AN 2000 Auteur
1990	L'HISTOIRE DE L'OIE Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 1990 Talonbooks, Vancouver, 2000 (Traduction anglaise: The tale of Teeka) Editoria e Spettacolo, Rome, 2004 (Traduction italienne: La Storia dell'oca)
1987	LES MUSES ORPHELINES Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Éditions Théâtrales, Paris, 1987 Teatro Ubulibri, Milan, 1994 (Traduction italienne: Le muse orfane) Scirocco Drama, Toronto, 1995 (Traduction anglaise: The Orphans Muses) Verlag des Autoren, Frankfurt, 2000 (Traduction allemande: Die verlassenen musen) Sairyusha, Tokyo, 2001 (Traduction japonaise) Ediciones El Milagro, Mexico, 2002 (Traduction espagnole: Las musas huérfanas) Éditions Théâtrales, Paris, 2006 (Nouvelle édition, version pour la scène française de Noëlle Renaude) Zamz, Séoul, 2009 (Traduction coréenne) Anetta Antonenko Publishers, Lviv, 2024 (Traduction ukrainienne)
1986	LES FELUETTES OU LA RÉPÉTITION D'UN DRAME ROMANTIQUE Publishing: Leméac Éditeur, Montréal Playwrights Canada Press, Toronto, 1990 (Traduction anglaise: Lilies or the revival of a romantic drama) Sipario, Milan, 1993 (Traduction italienne: Le Mamolle) Ediciones El Milagro, México, 2002 (Traduction espagnole: Los endebles) Teatro Ubulibri, Milan, 2003 (Traduction italienne: Le Mamolle) Studio Life, Tokyo, 2009 (Traduction japonaise)
1985	LA POUPÉE DE PÉLOPIA Publishing: Leméac Éditeur, Montréal
1983	LA CONTRE NATURE DE CHRYSIPPE TANGUAY, ÉCOLOGISTE Publishing: Leméac Éditeur, Montréal

Short Stories

2018	DES CONFITURES POUR PINA BAUSCH DANS TREIZE À TABLE Coauteur Publishing: Éditions Druide, Montréal Co-authors: Collectif sous la direction de Geneviève Lefebvre et Chrystine Brouillet
------	---

Cinema

2023	ON SERA HEUREUX Scénariste Direction: Léa Pool Production: Lyla Films et Iris Productions
2015	GIRL KING Scénariste Direction: Mika Kaurismäki Production: Starhaus Filmproduktion (Allemagne), Marianna Films (Finlande), Triptych Media (Toronto, Canada), Galafilm (Montréal, Canada) et Anagram (Suède)
2013	TOM À LA FERME Coscénariste Co-screenwriters: Xavier Dolan Direction: Xavier Dolan Production: MK2 et ARTE France
2008	LES GRANDES CHALEURS Scénariste Direction: Sophie Lorain Production: Productions Christian Larouche
2000	LES MUSES ORPHELINES Auteur de la pièce adaptée Screenwriter: Gilles Desjardins Direction: Robert Favreau Production: Lyla Films
1999	L'HISTOIRE DE L'OIE Direction: Tim Southam Production: Galafilm
1996	LILIES (LES FELUETTES) Scénariste Direction: John Greyson Production: Galafilm (Montréal) et Tryptich Media (Toronto)

Opera

2018	LA BEAUTÉ DU MONDE Production: Opéra de Montréal, Musique de Julien Bilodeau
2016	LES FELUETTES (VERSION LYRIQUE) Production: Opéra de Montréal Staging: Serge Denoncourt, Musique de Kevin March

Web

2022	BON VOYAGE Production: Les Productions Eloize
------	--

Exhibition

2005	TOUS CES LIVRES SONT À TOI Location: Grande Bibliothèque du Québec à Montréal et Musée de la Civilisation à Québec (reprise en 2007)
------	---

2002	MARIA CHAPDELAINE, VÉRITÉS ET MENSONGES Location: Musée Louis Hémon à Pérignonka
2001	TALONS ET TENTATIONS Location: Musée de la Civilisation de Québec
1998	LUDOVICA, HISTOIRES DE QUÉBEC Maître d'oeuvre Location: Musée de l'Amérique francophone à Québec et Musée d'Aquitaine de Bordeaux, France (reprise en 2001)

Teaching

2006-	DRAMATURGIE Location: École nationale de théâtre du Canada
	CLASSE DE MAÎTRE Location: Sala Beckett de Barcelone et Teatro d'Argot de Rome

Multimedia

2014-	CITÉ MÉMOIRE Collaborateur avec Michel Lemieux et Victor Pilon Direction: Michel Lemieux et Victor Pilon Event: Hommage au 375e anniversaire de la ville de Montréal
-------	--

Awards and Nominations

2025	Award: Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la république française
2023	Award: Prix du Gouverneur général pour les Arts et Spectacles
2021	Award: Prix Athanase-David pour l'ensemble de sa carrière
2020	LA NUIT OÙ LAURIER GAUDREAULT S'EST RÉVEILLÉ Award: Poésie, théâtre Gala/Festival: Salon du Livre du Saguenay - Lac St-Jean
2019	Award: Compagnon Gala/Festival: Ordre des arts et des lettres du Québec
2016	TOM À LA FERME Award: Best Canadian New Play Gala/Festival: Cercle des critiques de théâtre de Toronto

2016	Award: Membre Gala/Festival: Académie des lettres du Québec
2015	Award: Entrée dans le Dictionnaire Larousse Gala/Festival: Dictionnaire Larousse
2015	GIRL KING Award: Prix du public Gala/Festival: Festival des films du monde de Montréal
2014	Award: Prix Gascon-Thomas pour sa contribution exceptionnelle à l'épanouissement du théâtre au Canada Gala/Festival: École Nationale de Théâtre du Canada
2014	TOM À LA FERME Award: Prix du Public Gala/Festival: Festival du Film d'Istanbul
2014	TOM À LA FERME Gala/Festival: Festival de Kharlovy Vary (République Tchèque) – Présentation dans la section Horizons
2014	TOM AT THE FARM Award: Best drama Gala/Festival: American Lambda Literary Awards (New York)
2014	Award: Prix Laurent-McCutcheon pour souligner sa lutte contre l'homophobie Gala/Festival: Fondation québécoise Émergence pour la lutte contre l'homophobie
2014	Award: Membre Gala/Festival: Ordre du Bleuet
2013	TOM À LA FERME Award: Prix de la critique (FIPRESCI) Gala/Festival: Mostra de Venise
2012	Award: Chevalier Gala/Festival: Ordre national du Québec
2011	TOM À LA FERME Award: Prix de la dramaturgie francophone Gala/Festival: SACD
2010	Award: Grand prix pour sa contribution exceptionnelle Gala/Festival: Centre de recherche en civilisation canadienne-française
2007	LES YEUX DE VERRE Award: Meilleur auteur dramatique Gala/Festival: Prix de la Banque Laurentienne
2005	Award: Officier Gala/Festival: Ordre du Canada
2002	IL PITTORE DI MADONE (LE PEINTRE DES MADONES) Award: Primo Arte Candoni Gala/Festival: Primo Arte Candoni (Italie)
2000	THE CORONATION VOYAGE Award: Betty Mitchell Award Gala/Festival: Betty Mitchell Award
1998	L'HISTOIRE DE L'OIE Award: Meilleure oeuvre dramatique Gala/Festival: Gémeaux

1996	LES FELUETTES Award: Meilleur film Gala/Festival: Genie
1993	L'HISTOIRE DE L'OIE Award: Prix du Centre national des arts Gala/Festival: Prix du Centre national des arts
1993	LA HISTORIA DE LA OCA (L'HISTOIRE DE L'OIE) Award: Prix du Meilleur spectacle étranger Gala/Festival: Association des critiques de théâtres du Mexique
1992	L'HISTOIRE DE L'OIE Award: Prix de la critique Gala/Festival: Association québécoise des critiques de théâtre
1990	LES MUSES ORPHELINES Award: Lauréat théâtre Gala/Festival: Prix littéraires du Journal de Montréal
1988	LES FELUETTES Award: Lauréat théâtre Gala/Festival: Prix littéraires du Journal de Montréal

Miscellaneous

Il est représenté en Amérique et en Angleterre par l'Agence Goodwin (Montréal), en Europe francophone et en Italie par Althéa (Paris), en Allemagne par Rowohlt Theater Verlag (Hambourg) et au Japon par Sakai (Tokyo).